



**BULGARIAN-SWISS COOPERATION PROGRAMME  
БЪЛГАРО-ШВЕЙЦАРСКА ПРОГРАМА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО**

Изх. № Ц-413 ..... 127.07 ..... 2018 г.

**ДО: УЧАСТНИЦИТЕ В ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА  
ЗА ВЪЗЛАГАНЕ ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА  
С НОМЕР 00906-2018-0004 В РОП**

**Относно:** Разяснения относно открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Осигуряване на информация и публичност при изпълнение на проект „Екологосъобразно обезвреждане на излезли от употреба пестициди и други препарати за растителна защита с изтекъл срок на годност“ с 6 (шест) обособени позиции.

**УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,**

Във връзка с постъпили на 25.07.2018 г. искания за разяснения по открита процедура с предмет: „Осигуряване на информация и публичност при изпълнение на проект „Екологосъобразно обезвреждане на излезли от употреба пестициди и други препарати за растителна защита с изтекъл срок на годност“ с 6 (шест) обособени позиции. на основание чл. 33, ал. 2 от ЗОП се предоставят следните разяснения:

**ВЪПРОС № 1**

На етап кандидатстване по поръчката, трябва ли участниците да представят своята оферта на английски език? В раздел РАЗДЕЛ VII „КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ И УЧАСТНИЦИТЕ“ от документацията е записано, че „Всички комуникации и действия между Възложителя и участниците, свързани с настоящата процедура в процеса на избор на изпълнител са в писмен вид и само на Български език.“ В същото време Образците са предоставени от Възложителя и на английски език? Задължително ли е попълването на ЕЕДОП и образците на английски език на етап избор на изпълнител?

**РАЗЯСНЕНИЕ ВЪПРОС № 1**

Съгласно документа Документация за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка, Раздел IV Изисквания към съдържанието и обхвата на офертата, т.1 Подготовка на офертата. Общи положения „Офертата се представя на български език. Когато участникът в процедурата е чуждестранно физическо или юридическо лице, офертата се подава на български език.“. Не следва да се попълват образците на английски език.

Подробни указания за попълването на ЕЕДОП са посочени в същия документ, т. 3.1.2., „Документи относно личното състояние на участника“.



**BULGARIAN-SWISS COOPERATION PROGRAMME  
БЪЛГАРО-ШВЕЙЦАРСКА ПРОГРАМА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО**

**ВЪПРОС № 2**

На етап кандидатстване по Обособена позиция №6, участниците трябва да оферират цена за изпълнение на дейностите, като изберат медиите като вид и като брой комуникационни канали по своя преценка (ефирна телевизия, радио, печатни национални и регионални издания, социални медии). В същото време, е посочено, че на етап изпълнение по Обособена позиция №6, изпълнителят трябва задължително да реализира Комуникационната стратегия като „стратегическа рамка“, изработена по Обособена позиция №1 и да приложи като изпълнение избраните комуникационни канали по Обособена позиция №1 (като вид и брой – ефирна/и телевизия/и, национално/и радио/а, печатни национални и регионални медии, социални медии). В Техническата спецификация на Обособена позиция №6 е записано: „С възлагателно писмо за стартиране изпълнението на обособена позиция 6, ще бъде приложено копие на одобрената от Възложителя, комуникационна стратегия“ по Обособена позиция №1. Как ще бъде преодоляно противоречието в избора на медиите (като вид и брой) между Обособена позиция №1 и Обособена позиция №6?

**РАЗЯСНЕНИЕ ВЪПРОС №2**

Както е записано в Техническа спецификация (Задание) за обособена позиция 1, т. V. Изисквания към изпълнението на Обособена позиция 1 е записано, че В Стратегията задължително трябва да залегнат като минимум действията описани в обособени позиции, 2, 3, 4, 5 и 6 от процедурата за възлагане на обществена поръчка. „По отношение на обособена позиция 6 в Стратегията следва да залегнат действията по публикации в национални медии и интернет кампания, описани в Техническата спецификация за обособена позиция 6, раздел V, както и срокът за изпълнението, посочен в раздел VIII от спецификацията за позиция 6.“

В Техническа спецификация (Задание) за обособена позиция 6, т. V. Изисквания към изпълнението на Обособена позиция 6, подраздел Очаквани резултати, са посочени подробни параметри за провеждане на кампанията, включително вида и броя на медиите. При изчислението на своята ценова оферта изпълнителят следва да се води от тези изисквания, като заложи съответните резерви, за да се съобрази със Стратегията, която ще се изработи по обособена позиция 1.

**ВЪПРОС № 3**

Какви са точно изискванията на Възложителя по Обособена позиция №6 за броя на социалните медии? Какво разбира Възложителя под „Провеждане на 1 /една/ рекламна кампания в социални медии“? Колко броя минимум публикации на 1 текст (статия) и на 1 брой банер очаква Възложителя в съответния брой социални медии?

**РАЗЯСНЕНИЕ ВЪПРОС №3**

Изискванията на Възложителя за реализирането на Рекламна кампания в социални медии са посочени в Техническа спецификация (Задание) за обособена позиция 6, т. V. Изисквания към изпълнението на Обособена позиция 6. В своето Техническо предложение изпълнителят следва да предложи всички останали количествени параметри, които да позволят постигането на заложените в Техническата спецификация цели на поръчката.



**BULGARIAN-SWISS COOPERATION PROGRAMME  
БЪЛГАРО-ШВЕЙЦАРСКА ПРОГРАМА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО**

**ВЪПРОС № 4**

По Обособена позиция №1: „Срокът за изпълнение на възложената от Възложителя услуга е до 2 (два) календарни месеца, считано от конкретната дата на регистрацията на договора“. Моля Ви за разяснение в този срок включва ли се времето за одобрение и съгласуване от страна на Възложителя? В какъв срок Възложителя ще одобрява и съгласува представените разработки на комуникационната стратегия и „предложението за лого и слоган“?

**РАЗЯСНЕНИЕ ВЪПРОС №4**

Подробни указания, относно сроковете за докладване (включващо предмета на обособена позиция 1) и на одобрение на докладите са посочени в Техническа спецификация (Задание) за обособена позиция 1, т. VII. Докладване и IX. Приемане на изпълнението.

**ВЪПРОС № 5**

По Обособена позиция №1 се изисква „Стратегията да съдържа и предложение за лого и слоган на кампанията“. Какво означава израза „предложение за лого“ : графичен дизайн на лого, текстова концепция/идейна разработка за лого или друго? На етап изпълнение на „предложение за лого“ – колко броя варианти и размери на лого трябва да се предложат от изпълнителя, за да може Възложителя да избере финален вариант?

**РАЗЯСНЕНИЕ ВЪПРОС №5**

Изискването „Стратегията да съдържа предложение за лого и слоган на кампанията.“ включва: изработването на графичен дизайн, текстова концепция и идейна разработка на логото. Предложението за лого и слоган на кампанията следва да бъде съгласувано в работен порядък по време на изпълнение на договора с отговорния експерт от администрацията на Възложителя. Окончателното му приемане става по начина, посочен в посочени в Техническа спецификация (Задание) за обособена позиция 1, т. IX. Приемане на изпълнението.

**ВЪПРОС № 6**

В документацията е посочено, че „мястото на изпълнение на Договора е на територията на Република България с насоченост към обособените територии на РИОСВ – Варна, Русе, Шумен, Велико Търново, Враца, Плевен, Монтана, Благоевград, Пазарджик, Перник, София Бургас, Стара Загора, Пловдив, Смолян и Хасково.“ Тоест, посочени са 15 града, а публикациите по Обособена позиция №6 са 12 броя регионални издания. Моля Ви, за разяснение медийната кампания приоритетно в кои градове като региони ще се реализира?

**РАЗЯСНЕНИЕ ВЪПРОС №6**

Медийните канали и подхода за тяхното използване следва да бъдат описани в Техническото предложение на участниците по обособена позиция 6. Насоки в този аспект ще бъдат дадени и при изработването на Стратегията по обособена позиция 1.

**ВЪПРОС № 7**

В Техническата спецификация на Обособена позиция №6 е записано, че „Сценариите за радиоклипа, репортажите, интервютата, текстовете на статиите, се предоставят на Възложителя за одобрение минимум 10 (десет) календарни дни преди тяхното публикуване“. В какъв срок



**BULGARIAN-SWISS COOPERATION PROGRAMME**  
**БЪЛГАРО-ШВЕЙЦАРСКА ПРОГРАМА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО**

Възложителя ще съгласува и одобрява така предложените материали, защото на изпълнителя му трябва технологично време за обикновени, а не експресни заявки към медиите?

**РАЗЯСНЕНИЕ ВЪПРОС №7**

Подробни указания относно одобрението на разработките/материалите и съответните срокове са посочени в Техническа спецификация (Задание) за обособена позиция 6, т. IX. Приемане на изпълнението.

**ВЪПРОС № 8**

В т. „V. Изискванията към изпълнението на Обособена позиция 6 „Публикации в национални медии и интернет кампания“ е записано: „Поместването на публикации в национални и международни медии, е важен компонент в изпълнението на дейността по информация и публичност.“ Моля Ви, за разяснение в какви международни медии трябва да се поместват публикации?

**РАЗЯСНЕНИЕ ВЪПРОС №8**

В Техническа спецификация (Задание) за обособена позиция 6, т. V. Изисквания към изпълнението на Обособена позиция 6, подраздел Очаквани резултати, са посочени подробни параметри за провеждане на кампанията, включително вида и броя на медиите.

МИХАЕЛА ГАБРАШКОВА

В. И. Д. Изпълнителен директор на ПУДООС

